



У К Р А Ї Н А
ЗАКАРПАТСЬКА ОБЛАСНА РАДА

пл. Народна, 4, м. Ужгород, 88008
тел.: 61-31-40, 61-31-64,
e-mail: admin@zakarpatska-rada.gov.ua
www.zakarpatska-rada.gov.ua

24. 2. 2016 č. 1790/01-13

hejtman Kraje Vysočina,
pan Jiří Běhounek
Žižkova 57
587 33 Jihlava
Česká republika

Vážený pane hejtmane!

Využívám této příležitosti, abych Vám vyjádřil svou hlubokou úctu a upřímně Vám poděkoval za pomoc při zajištění učebnic českého jazyka pro žáky Svaljavské základní školy č. 1, T. G. Masaryka.

Díky intenzivní spolupráci našich regionů v Zakarpatských školách roste zájem o studium českého jazyka jako druhého cizího jazyka. Dnes se český jazyk vyučuje na třech základních školách oblasti: na Užhorodské speciální ZŠ č. 3, Svaljavské ZŠ č. 1, T. G. Masaryka, a Mukačevské ZŠ č. 6.

Od příštího školního roku plánujeme zahájit výuku českého jazyka na gymnáziu v městě Berehove a na Koločavské ZŠ č. 1 Mižhirskeho okresu, a následující rok počet škol s výukou českého jazyka jako druhého cizího jazyka bude stoupat podle přípravy učitelů českého jazyka na Užhorodské národní univerzitě.

Školní programy se studiem českého jazyka v Zakarpatí se zaměřily na učebnice používané studenty Užhorodské speciální školy č. 3. Ministerstvo školství a vědy Ukrajiny vydalo povolení k jejich využití ve vzdělávacím procesu, jsou to následující učebnice: učebnice pro 5. a 6. třídy Marie Hanzová „Učíme se česky“, nakladatelství Pansofia, učebnice pro 7. a 8. třídy Lída Holá a Pavla Bořilová „Čeština expres 2“ a „Čeština expres 3“.

Nicméně, tyto knihy nejsou vydávány na Ukrajině.

V souvislosti s tím Vás prosím, vážený pane hejtmane, zvážit možnost zajištění zmíněných učebnic prostřednictvím dobročinného fondu ViZa v rámci spolupráce mezi Zakarpatskou oblastí a Krajem Vysočina pro rok 2016 v množství:

pro Mukačevskou ZŠ č. 6, Mukačevské městské rady: 5. třída – 46 ks., 6. třída - 46 ks.,
7. třída – 46 ks., 8. třída – 46 ks.,

pro Berehovské gymnázium: 5. třída – 40 ks.,

pro Koločavskou ZŠ č. 1 Mižhirskeho okresu: 5. třída – 16 ks.

Děkuji Vám za pokračující spolupráci ve věci vybavení uvedených škol Zakarpatské oblasti učebnicemi českého jazyka.

S úctou

Mychajlo Ravis, předseda Zakarpatské oblastní rady



**ЗАКАРПАТСЬКА
ОБЛАСНА РАДА**

пл. Народна, 4, м. Ужгород, Україна, 88008
тел.: (0312) 61-31-40,
факс: (0312) 61-43-64
e-mail: admin@zakarpatt-rada.gov.ua
www.zakarpatt-rada.gov.ua

**TRANSCARPATHIAN
REGIONAL COUNCIL**

4 Narodna Sq., Uzhgorod, Ukraine, 88008
tel.: 38 (0312) 61-31-40,
fax: 38 (0312) 61-43-64
e-mail: admin@zakarpatt-rada.gov.ua
www.zakarpatt-rada.gov.ua

24.02.16 № 1490/01-13

На № _____ від _____

**Гетьману Краю Височіна
Їржі Бєгоунєку
Жижкова, 57,
м. Їглава
58733, Чеська Республіка**

Вельмишановний пане Гетьмане!

Засвідчую Вам свою повагу та вдячність за сприяння забезпеченню підручниками для вивчення чеської мови учнів Свалявської ЗОШ №1 імені Т. Г. Масарика.

Завдяки тісній співпраці наших регіонів у закарпатських школах зростає інтерес до вивчення чеської мови, як другої іноземної. На сьогодні її вже вивчають у трьох загальноосвітніх навчальних закладах області: Ужгородській спеціалізованій ЗОШ І-ІІІ ст. №3, Свалявській ЗОШ І-ІІІ ст. №1 імені Т. Г. Масарика та Мукачівській ЗОШ І-ІІІ ст. №6.

З наступного навчального року планується розпочати вивчення чеської мови також у гімназії м. Берегова та Колочавській ЗОШ І-ІІІ ст. №1 Міжгірського району, а у подальшому кількість шкіл з вивченням чеської мови, як другої іноземної, зростатиме у міру підготовки викладачів чеської мови в Ужгородському національному університеті.

Навчальні програми з вивчення чеської мови у школах Закарпаття орієнтовані на підручники, якими користуються учні Ужгородської спеціалізованої школи І-ІІІ ступенів №3. Міністерством освіти і науки України надано дозвіл на їх використання в навчально-виховному процесі, а саме: підручник для 5 та 6 класів «Marie Hanzová, Učime se česky», nakladatelstvo Pansofia, а також підручники для 7 і 8 класів «Lída Holá a Pavla Vořilová Čeština expres 2» та «Čeština expres 3».

Однак випуск цих підручників в Україні не налагоджено.

У зв'язку з викладеним прошу Вас, вельмишановний пане Гетьмане, розглянути можливість забезпечення зазначеними підручниками через

благодійний фонд «ВіЗа» у рамках співробітництва між Закарпатською областю та Краєм Вісочіна на 2016 рік у такій кількості:

для Мукачівської ЗОШ I – III ступенів № 6 Мукачівської міської ради: 5 клас – 46 підручників, 6 клас – 46, 7 клас – 46 та 8 клас – 46 підручників.

для Берегівської гімназії: 5 клас – 40 підручників.

для Колочавської ЗОШ I-III ступенів №1 Міжгірського району: 5 клас – 16 підручників.

Заздалегідь вдячний за подальшу співпрацю у справі укомплектування зазначених навчальних закладів Закарпатської області підручниками з вивчення чеської мови.

З повагою

Голова ради



Михайло Рівіс